

# Franckesche Stiftungen zu Halle

## William Shakespear's Schauspiele

Die lustigen Weiber zu Windsor

Shakespeare, William Zürich, 1775

VD18 90845099

Sechster Auftritt.

#### Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden. Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

#### Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Halinin Spinish (1998) 1998 (

eine Biberbellerinn gu gahmen. 241

Tranio. Allerdings, mein Fraulein.

Lucentio. Go find wir ja den herrn Licio los.

Tranio. Ja frenlich; er wird nun eine verliebte Witwe henrathen, die in Einem Tage seine Braut und seine Frau senn wird.

Bianca. Der himmel lag ihn viel Freude das ran erleben!

Tranio. Ja, er wird fie schon gahm machen.

Bianca. Er fagt es, Tranio.

Tranio. O wahrhaftig, er ist in die Zahmungs- schule gegangen.

Bianca. In die Zahmungsschule? — Giebts denn einen solchen Ort?

Tranio. D ja, Fraulein, und Petruchio ist Schulmeister darinn; der lehrt die Kunste nach der Lange und Breite, wie man eine bose Frau zahm machen, und ihre scheltende Junge zum Stillschweis gen bringen kann.

### Gedster Auftritt.

Die Vorigen. Biondello in vollem Caufe.

Biondello. O! herr, herr, ich habe so lange Schildwache gestanden, daß ich so mude bin, wie ein hund. Aber zuletzt hab' ich doch einen alten Kerl ausfündig gemacht, der die Anhöhe herunter kam, und sehr gut in unsern Kram dienen wird.

Tranio. Was ift er denn, Biondello?

(Vierter Band.)

0